21.188

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

26. April 2001
Nr. 7ud-1196-01
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***Werner, Charlotte***
Geburtsjahr und -ort:	***1921, Zipsendorf, Bezirk Zeintz***
Staatsangehörigkeit	***deutsch***
Volkszugehörigkeit	***deutsch***
Vor Inhaftierung wohnhaft:	***Dessau, Rodebillstr. 23***
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	***Verwaltung der Kooperativgenossenschaft „Konsum“***
wann inhaftiert:	***20. Februar 1953***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***25. Mai 1953, Militärtribunal des Truppenteils 48240***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***nach Art. 58-6 Teil 1, 58-10 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des bei der Verhaftung beschlagnahmten Eigentums***
Datum der Haftentlassung:	***Auf Grundlage des Erlasses des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 28. September 1955 am 5. Oktober 1955 vorzeitig aus der Haft entlassen und am 19. Oktober 1955 in Frankfurt der Regierung an die DDR überstellt.***

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Teil 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Charlotte Werner rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft
[Siegel, Unterschrift] A.W.Tschitschuga

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

Исп. вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

«26» апреля 2001 г.

№ 7уд-1196-01

103160, Москва, К-160

Справка
(о реабилитации)

При ответе ссылайтесь на наш номер и дату

Гражданка: Вернер Шарлотта.

Год и место рождения: 1921г., д. Ципсендорф района Цайнтц.

Гражданка какого государства: Германии.

Национальность: немка.

Место жительства до ареста: г. Дессау, Родебиллштрассе-23.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: управление кооперативного товарищества "Конзум".

Дата ареста: 20 февраля 1953 г.

Когда и каким органом осуждена: 25 мая 1953 г. военным трибуналом войсковая часть 48240.

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): на основании ч. 1 ст. 58-6, ст. ст. 58-10 и. 58-11 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Дата освобождения: на основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 сентября 1955 г. досрочно освобождена из заключения 5 октября 1955 г. и передана 19 октября 1955 г. правительству ГДР в г. Франкфурте.

На основании п. "а" ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона РФ "О реабилитации жертв политических репрессий" от 18 октября 1991г. гражданка Вернер Шарлотта реабилитирована.

ПРИМЕЧАНИЕ: решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры А.В. Чичуга